



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vasi? — Ivamál?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!
Telefon 118 20 - Telefax 147 20



tíðindablaðið
sosialurin



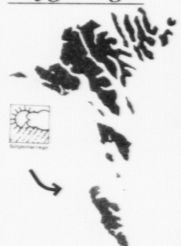
Lýsingar

Lýsingarfolk okkara eru ráðgevarir hjá fyrirkum
og einstaklingum í lýsingarspurningum. Hetta
verður gjørt uttan meiriskostnað fyri lýsaran
Telefon 118 20 - Telefax 147 20

veðrið

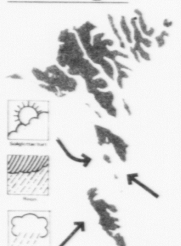
Veðrið verður væntandi
stöðugt og við rættu-
liga litlum vindi. Eitt
brugvalag fer yvir Fø-
royum mánadagin, men
annars fara lágtrystini,
sum eru ávegis vestan
eftir eysturyvir framvið
sunnanfyri Føroyar.

Leygardagin

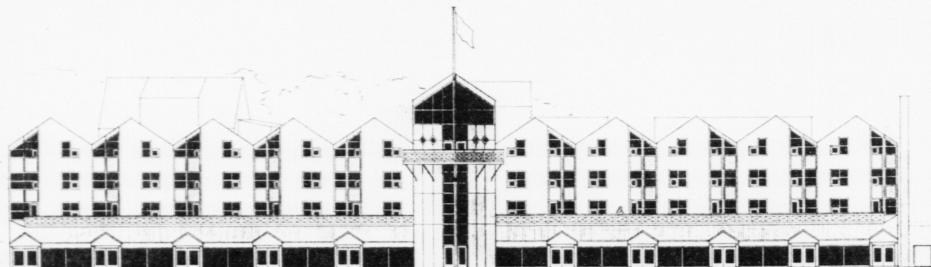


Lot til friskt lot, 5-10
m/s, og leygarnattina
minni enn 5 m/s av
vestri og útnyrðingi.
Gott syni og solarglottar,
to eisini okkurt ælið.
Hitin um dagin millum
5 og 10 stig, um nattina
millum 2 og 5 stig.

Sunnudagin og mánadagin



Sunnudagin lot til
friskt lot, minni enn 8
m/s, av útnyrðingi og
vestri, gott syni, turt og
solarglottar. Seint
sunnukvældið frískari
lot av landsynningi við
vænligari syni, men út
á mánanattina aftur lot,
uml. 5 m/s, av útnyrð-
ingi. Mánadagin vestur-
ætt, lot til friskt lot, 5-
10 m/s, millum útnyrð-
ing og útsynning, regn
eitt bil fyrrapartin, men
út a dagin betri syni og
nærum turt. Hitin bað-
ar dagarnar millum
uml. 8 og 10 stig, um
nattina uml. 5 stig.



Ætla 33 íbúðir

Tilboðini upp á at byggja eldraíbúðir á Skála-
trøð í Havn skulu vera inni 3. juni

Fyrst í næsta mánaði fæst at
vita, um Tórshavnar býráð
ger álvara av ætlan síni um
at byggja íbúðir til eldri
fólk. Íbúðirnar skulu bygg-
ast á Skálatrøð upp móti
berginum.

Alt veldst um, hvat byggi-
kostnaðurin fyri íbúðirnar
verður. Kostnaðurin má so
langt niður, at tað verður
biligari hjá fólkum at keypa
sær slíka íbúð enn at sita í
vanligum sethúsum. Annars
loysir tað seg ikki at
byggja, sigur Katrin Dahl,
sum er forkvinna í nevndini
fyri byggjætlanina.

3. mai varð arbeiðið boðið

út í innbodnari licitátión
millum sjei byggifeløg í
Havn. Tilboðini verða latin
upp 3. juni.

Teknistovan hjá Albert
Isfeld hevur teknað íbúð-
irnar, sum verða 33 í tali á
trimum hæddum. Kjallarín
er ætlaður til handlar.
Tríggjar íbúðir verða 45
fermetrar, hinar 64, men tað
ber væl til at gera um, so
onkrar íbúðir verða eitt
sindur stórrar, men so verða
íbúðirnar afturfyrri færri í
tali.

Ein kostnaðarmetan er
gjørd av ætlaðu byggingini,
men hana vil Albert Isfeld

ikki almannakunngerá.
Kappingin um at fáa slík
arbeiði er sera hørð, og tí
hevdði tað verið skeivt at
upplýst, hvat byggiharrin
væntar, kostnaðurin verður,
sigur Albert Isfeld.

Katrin Dahl sigur, at fleiri
hava spurt seg fyri um
íbúðirnar. Tað eru eisini tey,
sum longu hava skrivað seg
upp. Men sum nevnt verður
ikkj farið at byggja uttan so,
at tað verður biligari hjá
eldri fólkum at búgva í slíkari
íbúð enna at sita í stórum
húsum.

Katrin Dahl ivast ikki í, at
tørvur er á íbúðunum. Nóg

Íbúðirnar verða á trim-
um teimum ovastu hædd-
unum. Í niðastu hæddini
verða handilshøli

eldri fólk sit einsamøll ella
tveyeini í stórum húsum,
sum tung eru at halda, og
sum eru alt ov stór til teirra. Í
eini minni íbúð kundu tey
eisini klárað seg væl longur
heima.

Eldraíbúðirnar verða eig-
araíbúðir. Býráðið setur ikki
pengar í byggingina, men
letur grundkøði ókeypis og
hevur kostað nakað av
fyrirtekandi arbeiðinum.
Annars skulu íbúðirnar
fíggað á vanligan hátt, av
íbúðargrunni, bankum og
sparikassa, sum hava játtað
fígging. Tey, sum vilja
keypa íbúð, fígga keypið
sjálv.

randi

Skar seg við eygað

Ein klakvíkingur
noyddist á sjúkrahúsið
mikukvældið at verða
seymaður eftir eitt
ferðsluóhapp.

Maðurin var sjálvur
fjórði í bilinum, og
ætlanin varð at snara
oman á Kósina. Men
ferðin var ov nógv, og
hann rendi tí beint inn í
veggin á verkstaðs-
bygninginum á horn-
inum.

Hini trý sluppu frá
óhappinum uttan
snuddir, men bilførar-
in fekk glasbrot í eyað,
og skar seg so mikið
illa, at hann mátti
seymast aftur. Eygað
sjálvt varð ikki skatt.

Bilurin fór rættiliga
illa, upplýsir lögreglan
í Klaksvík.

randi

Forkunnugt!

Íslendskir
LOMVGAR

SMÆRAN

Nú er at søkja

Grunnurin Nuuk-Tórshavn
letur aftur í ár stuðul til før-
oyingar og grønlendingar

Enn einaferð lýsir býráðið
við møguleika at søkja
stuðul úr grunninum til
frama fyri samstarvi og
fatan millum borgararnar
og kommunustýrini í
vinabýunum Nuuk og
Tórshavn.

Endamálið við grunnin-
um er at veita fíggarligan
styrk til tiltøk ella starv-

semi, ið kunnu menna
samstarvið millum komm-
unurnar báðar.

Býráðið heitir á einstak-
lingar og feløg, ið halda
seg koma undir fyrirtreytir-
nar fyri studningi, um at
senda inn skrivliga ums-
sókn í seinasta lagi 3. juni.

Í umsóknini skal vera
frágreiðing um tiltakið,

nær tað verður og hvat
tað kostar.

Í framtíðini er ætlanin
at lata stuðul annað hvørt
ár, og at kommunurnar
báðar taka avgerð um,
hvor skal hava studning
fyri komandi ár á fundum,
sum verða hildnir í sam-
bandi við vinarbýavitjan-
ir. Fyrsti fundur eftir
broyttu skipanini verður
hildin her í Havn, tá um-
boð fyri kommunustýrið í
Nuuk koma á vitjan.

Í 1990 vóru seks ung-
sóknir úr Føroyum og
tvær úr Grønlandi, og
fingu hesi stuðul úr
grunninum:

Jógvan Asbjørn Skaale,

sjónvarpsstjóri, og Árni
Gregersen, programmleið-
ari, fingur kr. 50.000,- til
eina ferð, teir gjørdur til
Grønlands í sambandi við
sjónvarpssending um
grønlenka heimastýrið,
sum í 1989 var 10 ár.
Sendingin skal eisini lýsa
týðningin hjá Nuuk í
Grønlandi sammett við
týðningin, sum Tórshavn
hevur í Føroyum.

Klaus Kiesewetter og
Hilmar Jan Hansen fingur
kr. 30.000,- til ein stutt-
film um Havnina í ger-
andisdegnum, sum býur
at búgva í og sum høvuðs-
staður.

Veidufelagið »Bysu-

máli» fekk kr. 30.000,- til
eina Grønlandsferð; fel-
lagsskapurin ætlaði at
taka lut í eini skjótí-
kapping, men ferðin varð
av ávisum orsøkum av
ongum.

Kommunurnar lata á
hvorjum ári umleið kr.
100.000,- í grunnin, allar
játtanir eru ikki brúktar,
tí eru møguleikar fyri eis-
ni at stuðla størri tiltøk-
um.

Vestfalskyrrindi

7. mai: Seinna kvarter
14. mai: Tendring
15. mai: Mánin næstur jørðini

	Suðuroyar- firði		Vestmanna- sundi		Nólsoyar- firði		Haraldssundi/ Lorvíksfirði		Skúvoyarfirði/ Skopunarfirði		Hest- firði	
Dagur	fp.	sp.	fp.	sp.	fp.	sp.	fp.	sp.	fp.	sp.	fp.	sp.
11. mai	0450	1711	0650	1911	0305	1526	0505	1726	0350	1611	0405	1626
12. mai	0533	1756	0733	1956	0348	1611	0548	1811	0433	1656	0448	1711
13. mai	0621	1846	0821	2046	0436	1701	0636	1901	0521	1746	0536	1801
14. mai	0713	1941	0913	2141	0528	1756	0728	1956	0613	1841	0628	1856